

Butler

Karakter

-  **SMONTAGOMME A BLOCCAGGIO CENTRALE**
-  **CENTER LOCK TYRE CHANGERS**
-  **REIFENMONTIERGERÄTE MIT ZENTRALSPANNUNG**
-  **DEMONTE-PNEUS AVEC BLOCAGE CENTRAL**
-  **DESMONTADORAS CON BLOQUEO CENTRAL**



TYRE CHANGERS

Butler Karacter



**KARACTER.FI
+ PLUS99TX
+G1000A146
+G1000A151**

Il posizionamento orizzontale degli utensili viene effettuato mediante una maniglia ergonomica fornita di bottone di sblocco pneumatico.

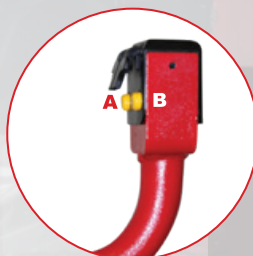
The horizontal positioning of the tools is carried out by one ergonomic handle, equipped with pneumatic unlocking button.

Ein ergonomischer Griff ausgerüstet mit pneumatisch-gesteuerten Entriegelungstasten für die horizontale Positionierung der Montagevorrichtungen.

Le positionnement horizontal des outils est effectué par un poignée ergonomique équipé avec bouton de déblocage pneumatique.

El posicionamiento horizontal de los útiles se efectúa a través de una manivela ergonómica suministrada con botón de desbloqueo neumático.

Synchro-Movement



A - Comando di movimento verticale dei rulli
B - Comando di penetrazione radiale dei rulli

A - Roller vertical control lever
B - Roller radial movement control button

A - Steuerung für Vertikalbewegung der Rollen
B - Steuerung für Radialeindringung der Rollen in den Reifen

A - Commande pour le mouvement vertical des rouleaux
B - Commande pour l'insertion des rouleaux

A - Mando del movimiento vertical de los rodillos
B - Mando de la penetración radial de los rodillos

Rapida regolazione simultanea dei rulli stallonatori per mezzo di un semplice movimento

Rapid and simultaneous bead breaker rollers' positioning in one simple movement

Schnell und gleichzeitige Einstellung der Abdruckrollen anhand einer einfachen Bewegung

Reglage rapide et simultané des rouleaux decolletalons par un simple mouvement

Rapida y Simultanea regulacion de los radillos destalonadores mediante un sencillo movimiento

Butler Special Plastic Tool



Utensile sintetico

A differenza di un tradizionale utensile in metallo, l'utensile sintetico permette di lavorare vicino al cerchio rendendo più facile l'estrazione del tallone (anche in caso di cerchi ovalizzati). Aumenta l'operatività nel montaggio e smontaggio di pneumatici ultrabassati, inclusi i nuovi RUN FLAT anche tipo BSR, PAX e SST.

Synthetic tool

Unlike standard metal tools, the synthetic tool allows to work close to the rim getting an easier bead extraction (even with not perfectly round rims). Essential when mounting/demounting ultra low-profile tyres, including the new BSR, PAX and SST run-flat types.

Kunststoffmontagekopf

Im Gegensatz zu Metallwerkzeugen erlaubt das Kunststoffwerkzeug das Arbeiten bei der Felge. Dies erlaubt einen einfacheren Auszug des Wulstes (sogar mit ovalisierten Felgen). Die Produktionsleistung steigt bei der Montage und Demontage von

Niederquerschnittsreifen sowie auch den neuen RUN FLAT-Reifen vom Typ BSR, PAX und SST.

Outil synthétique

À différence des outils en métal, l'outil synthétique permet de travailler près de la jante obtenant une extraction plus facile du talon (même avec jantes ovalisées). Indispensable pour augmenter la rapidité de montage et démontage des pneus taille basse, y compris les nouveaux RUN FLAT, de type BSR, PAX et SST.

Útil sintético

A diferencia de los útiles de metal, el útil sintético permite trabajar cerca de la llanta. Esto consigue una extracción más fácil del talón (también con llantas ovalizadas). Indispensable para aumentar la operatividad en el montaje y desmontaje de neumáticos de bajo perfil, incluidos los nuevos RUN FLAT del tipo BSR, PAX y SST.

Bead-Breaking



Demounting



Con il nuovo sistema Tool Locking (TL) si imposta rapidamente la distanza fra l'utensile ed il bordo cerchio.

The new Tool Locking system (TL) allows to set quickly the distance between tool and rim.

Das neue System für die Montagearmretterung (TL) ermöglicht eine schnelle Einstellung des Montagekopfs am Felgenhorn.

Nouveau système Tool Locking (TL) pour régler rapidement la distance entre l'outil et la jante.

Nuevo sistema Tool Locking (TL) para regular pronto la distancia entre el util y la llanta.

INVMOTOR

Velocità regolabile a piacere dall'operatore. Inverter dotato di auto-limitatore a protezione del pneumatico.

Speed set by the operator, exactly as required. Inverter with governor to protect the tyre.

Vom Bediener beliebig regelbare Geschwindigkeit. Inverter mit Selbstbegrenzer zum Schutze des Reifens.

Vitesse réglable par l'opérateur. Commande à fréquence variable à limiteur automatique pour assurer la protection du pneumatique.

Velocidad regulable según la necesidad del operario. Inversor dotado de autolimitador con protección del neumático.



**BUTLER
PATENT**



Piatto extra-grip con tre altezze di lavoro regolabili.

Extra-grip clamping device. Three adjustable working heights.

Extra-grip-teller mit drei einstellbare arbeitshoen.

Extra-grip à trois hauteurs de travail réglables.

Plato con agarre extra y tres aluras de trabajo.



G1000A151

Stallonatore laterale (Opzionale)

Side shovel (Optional)

Abdrückerschaukel (Optional)

Decolle-pneus latéral (En option)

Destalonador lateral (Opcional)

10" - 26"

max 46"

15"



STANDARD



G1000A84

Protezione cono
Cone guard
Kegelschutz
Protection cône
Protección del cono



G1000A81

Protezione piatto
Turntable guard
Tellerschutz
Protection plateau
Protección del plato



Bloccaggio rapido.
Quick-fit rim clamping device.
Schnellaufspanner.
Blocage rapide.
Bloqueo rápido.



Manometro
Pressure gauge
Manometer
Manomètre
Manómetro



G1000A86
Specchio
Mirror
Spiegel
Miroir
Espejo



Prolunga e protezione
trascinatore
Extension and guard
Verlängerung und Schutz
Rallonge et protection
Alargo y protección



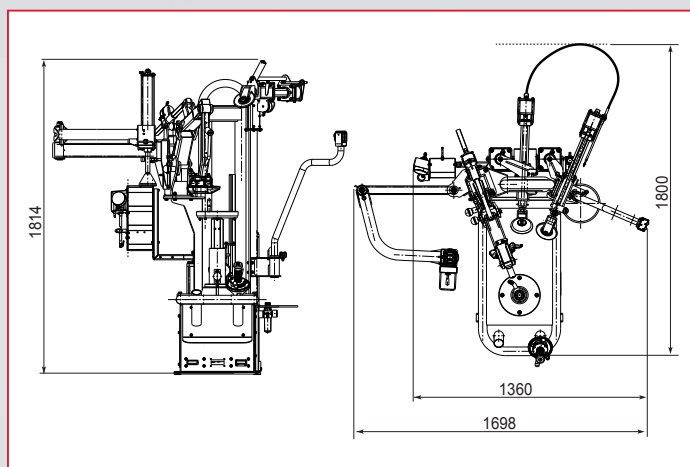
Adattatore centraggio
Centering adaptor
Adapter für
Adaptateur centrage
Adaptor para centrar



G1000A52
Leva alzatalloni
standard
Standard lever
Standard
Montiereisen
Levier standard
Palanca estandar



Protezione utensile (1 pz)
Rim sled tool protection (1pc)
Montagekopf Schutz (1 stk)
Protection de l'outil (1 piece)
Protección de l' útil (1pz)



OPTIONS



G1000A137

Flangia universale per cerchi senza foro centrale. Adatta anche per ruote rovesce.

Universal flange for closed centre rims. Suitable also for reverse rims.

Universalfansch für Felgen ohne mittiges Loch. Auch für Reverse-Rim-Design geeignet.

Bride universelle pour jantes sans trou central. Indiquée aussi pour roues à gorge renversée.

Garra universal para llantas sin orificio central. Apta incluso para ruedas invertidas.



F.I. VERSION

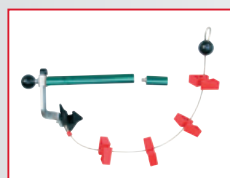
Nuovo e potente sistema di gonfiaggio tubeless (per versioni "FI") adatto a qualsiasi diametro di cerchio.

New powerful tubeless tyre inflation system (for "FI" version) suitable for any rim diameter.

Neues leistungsstarkes Tubeless-Befüllungssystem (für "FI"-Versionen), für jeden Felgendurchmesser geeignet

Nouveau et puissant système de gonflage tubeless (pour versions "FI") adaptée aux jantes de tout diamètre.

Nuevo y potente sistema de inflado tubeless (para versiones "FI") indicado para cualquier diámetro de llanta.



G1000A56



G1000A14

Utensile di montaggio superiore.

Upper tool.
Obere Montagekopf.

Outil supérieur.

Util superior.



PLUS 99TX

Spingitallone pneumatico.

Pneumatic bead depressor.

Pneumatischer Wulstboy

Pousse-talon pneumatique.

Brazo de ayuda neumático.



G1000A81K (10 x kit)

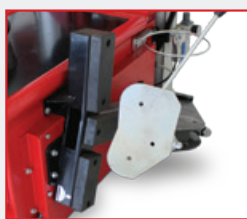
Protezione piatto

Turntable guard

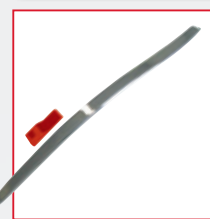
Tellerschutz

Protection plateau

Protección del plato



G1000A151



B2440002

Leva "HM"

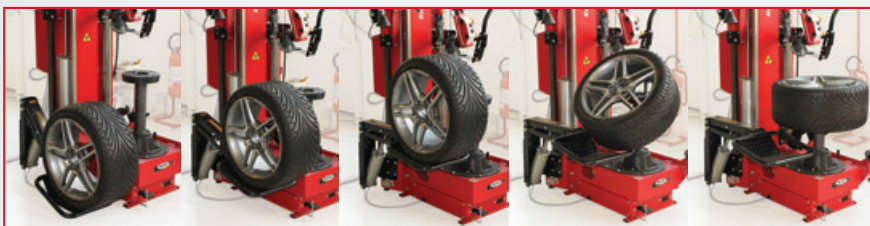
brevettata

Half Moon patented lever

HM Montiereisen

Levier "HM" breveté

Palanca HM



G1000A146

Sollevatore.

Wheel lift.

Radheber

Élévateur.

Elevador.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	
Lavora su ruote da	<i>Handled wheels from</i>	Geeignet für Räder	<i>Fonctionne sur roues de</i>	Funciona en ruedas de	10"-26"
Peso	<i>Weight</i>	Gewicht	<i>Poids</i>	Peso	320 kg
Voltaggio	<i>Voltage</i>	Voltage	<i>Voltage</i>	Voltage	1ph, 200/265v, 50/60Hz
Larghezza max ruota	<i>Max wheel width</i>	Radbreite, max.	<i>Largeur max. roue</i>	Anchura máx. rueda	15"
Diam. max ruota	<i>Max wheel diam.</i>	Raddiameter, max	<i>Diamètre max roue</i>	Diám. máx. rueda	1168 mm (46")
Forza di stallon.(ogni rullo)	<i>Bead break.pow.(each arm)</i>	Abdrückkraft (jeder Arm)	<i>Force décol. talon (chaq.bras)</i>	Fuerza de destal.(braz.)	12000 N
Coppia max	<i>Max torque</i>	Drehmoment, max.	<i>Couple max.</i>	Par máximo	120 Kgm
Motore di rotazione	<i>Rotation Motor</i>	Motor Drehung	<i>Moteur de rotation</i>	Motor de rotación	1,5Kw inver.+ 0,75 Kw motor
Pressione raccomandata	<i>Recommended air supply</i>	Empfohlener Luftdruck	<i>Pression recommandée</i>	Presión recomendada	8 -10 bar

Butler

Engineering and Marketing S.p.A. a.s.u.

Via dell'Ecologia 6 - 42047 Rolo (RE)

Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760

www.butler.it - info@butler.it

A DOVER COMPANY

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir de variations. Les image reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.